



Seltmann  
Weiden

# MANDARIN

HOTEL



SELTMANN WEIDEN. Wir produzieren in Deutschland ...

OVAL  
OVAL



... damit sich Ihre Gäste ganz wie zu Hause fühlen!  
... so your guests feel completely at home

# MANDARIN

Die speziell für den Bereich Hotellerie/  
Gastronomie entwickelte neue Serie  
MANDARIN spricht nicht nur durch ihre  
äußere Form an, sondern vermittelt durch  
Akzente im Detail dem Gast das Gefühl  
individueller Wertschätzung.

*The new MANDARIN series has been developed  
especially for hotels and catering. It does not  
just appeal through its exterior shape, but also  
features detailed accents that make every guest  
feel individually valued.*





# MANDARIN

In gemütlicher Atmosphäre eine Tasse Tee – oder lieber einen Kaffee ...

Ruhe finden bei einer Tasse Tee oder einem Kaffee. Klare Linien, klare Formen – klare Gedanken. Gastlichkeit in seiner besonderen Form.

*Enjoying a cup of tea – or coffee – amidst comfortable surroundings ...  
Imbibing calm with a cup of tea or coffee.  
Clear lines, clear shapes – a clear philosophy.  
A special kind of hospitality.*

## KAFFEE & TEE COFFEE & TEA



»Darf ich Ihnen noch einen Kaffee bringen?«  
*»Would you care for another coffee?«*





# MANDARIN

Eine traumhafte Tafel ...

So wurden u.a. die großen Platzteller rund und oval ausgeformt und mit einer breiten Tellerfahne versehen. Ein weiteres markantes Detail ist die Doppelkante beim Gourmetteller, der für sich schon einen eigenen Stil darstellt.

*To see what we mean, just look at the large service plates with wide rims, available in round and oval designs. Another eye-catching detail is the double edge on the gourmet plates, which create a style all of their own.*

RUND  
ROUND



... für die festlichen Momente!  
... *Simply irresistible.*





# MANDARIN

Highlight und damit echte Referenz der Serie MANDARIN ist der Bereich Gourmet / Event, der in seiner Formensprache einzigartig ist ... .

*The Gourmet / Event area is a highlight and thus a real point of reference in the MANDARIN series, and one that speaks a unique language of form ... .*

EVENT  
EVENT



... immer ein Event ...  
*... Always an event ...*





Dekor 55782  
... eine wohlig-warme und naturale Atmosphäre...

Außergewöhnlich ist auch der neue Holz-Dekor, der dem gedeckten Tisch eine wohlig-warme und naturale Atmosphäre verleiht. Mit dem neuen Dekor wird klar: der Natur – und einer stilvollen Tischkultur verbunden ...

*... For a cosy, natural atmosphere ...*

*For another beautiful finish look no further than the new wood decoration, which gives the dressed table a cosy, natural atmosphere. This decoration shows how nature can be perfectly combined with stylish dining.*



Dekor 55789  
... fein und elegant ...

Für den gehobenen Anspruch entwickelt, gibt sich der neue Dekor mit zartem Blattwerk und feiner Grafik überaus elegant. Mit dieser zeitlos-dezenten Anmutung entzieht sich dieser Dekor jedem schnelllebigen Trend und vermittelt auch nach Jahren ein gediegenes Ambiente.

*... Refined elegance ...*

*Designed to please the most discerning tastes, the new decoration exudes elegance with its delicate foliage and refined graphic design. Subtle, unobtrusive and utterly timeless, this decoration transcends passing fashions and will give pleasure for many years to come.*



Dekor 55791  
Weich, warm – wohltuend ...

Sanddünen, in eine vom Sonnenaufgang in rötliches Licht getauchte Meeresoberfläche – Assoziationen, die der Fantasie des Betrachters überlassen bleiben. Ein Dekor, der mediterranes Flair oder südländisches Lebensgefühl aufkommen lässt.

*Soft, warm and a pleasure for the senses ...*

*A design that conjures up vivid images in the mind's eye: sand dunes, perhaps, or a wine-red sea lit by the rising sun. This is a decoration that embodies all the zest and joie de vivre of the Mediterranean.*

# VIGNETTES VIGNETTES

Ihre Küche bringt Gourmets ins Schwärmen. Interieur, Dekoration, Accessoires, Gläser... alles ist vom Feinsten. Fehlt nur noch ein kleines, entscheidendes Detail: Das individuelle (damit unverwechselbare) Logo Ihres Hauses auf edlem Porzellan.

Nach Ihren Vorgaben fertigen wir – kostenlos und unverbindlich – ein Angebot für Ihr Vignetten-Porzellan. Senden Sie uns ganz einfach Ihre Vorlagen!

*Your cuisine has got the gourmets gushing with praise. Interior design, decoration, accessories, glasses ... everything is the best of the best. All that is missing is a small yet decisive detail: Your establishment's individual (and therefore unmistakable) logo on high-quality porcelain.*

*We will be happy to make you a porcelain sample based on your specifications – free of charge and without obligation. Just send us your patterns!*





## SELMANN WEIDEN

Seltmann Weiden ist ein 1910 in Weiden gegründetes Familienunternehmen mit jahrzehntelangem Know-how im Bereich Hotelporzellan. Höchste Qualität ist für uns Standard

### ► Hohe Widerstandsfähigkeit der Glasur

Vorteil:

- längere Lebensdauer
- der Glanz bleibt erhalten

### ► Plane und glatt-abgerundete Tellerfüße durch Diamantschliff

Vorteil:

- Tischoberflächen werden nicht zerkratzt (z. B. Holz oder Glas)

### ► Mikrowellenfest

### ► Salamanderfest

### ► Stapelfähig

### ► Garantie der Farbgleichheit des Porzellans

Vorteil:

- kein Farbunterschied bei verschiedenen Serien oder bei Nachkauf

### ► Umfangreiches Sortiment (Artikelvielfalt)

## SELMANN WEIDEN

Seltmann Weiden was founded as a family firm in 1910 in the German town of Weiden. The company has decades of experience with hotel porcelain. We regard highest quality as the starting point.

### ► Highly resistant glaze

Advantage:

- Long useful life
- Retains its lustre

### ► Flat and smoothly rounded plate bases due to diamond grinding

Advantage:

- No scratched tabletops (e.g. wood or glass)

### ► Microwave-proof

### ► Restaurant salamander-proof

### ► Stackable



























### ► Guaranteed colour uniformity of the porcelain

Advantage:

- No colour discrepancy between different series or when buying replacements

### ► Extensive assortment (variety of articles)

# FUNKTIONALITÄT RANGE OF FUNCTIONS

Artikelbezeichnung Description of Item	VE Items p/pc.	Inhalt Volume ltr.	oz.	Gewicht Weight gr./gs.	Höhe Height mm inch	Stapel-Höhe 11 St. in mm Stacking height 11 pc. in mm inch	Ø*	mm	inch	
 Kaffeekanne 1 35 cl <i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i>	2	0,34	11,8	371	121	4 3/4		165	6 1/2	
 Teekanne 1 45 cl <i>Tea pot / Théière / Teiera</i>	2	0,47	15	420	122	4 3/4		180	7	
 Stövchen 1069 klein <i>Warming plate / Réchaud / Fornello</i>	1			290	70	2 3/4		107	4 1/8	
 Teekanne 2 75 cl	2	0,75	23 1/2	704	130	5 1/8		213	8 1/4	
 Teekanne 3 120 cl	2	1,20	40	833	145	5 3/4		236	9 1/2	
 Teekanne 4 160 cl <i>Tea pot / Théière / Teiera</i>	2	1,60	56 3/4	1044	155	6 1/8		257	10	
 Stövchen groß <i>Warming plate / Réchaud / Fornello</i>	1			500	75	2 3/4		142	5 3/8	
 Teesieb <i>Tea strainer / Passe-thé / Infusoro</i>	2			15	60	2 3/8	250	9 3/4	75	3
 Teesiebablagebehälter <i>Rest for tea strainer / Contenant pour passe-thé / Appoggio infusoro</i>	6	0,18	5,7	160	67	2 1/2		104	4 1/8	
 Zuckerdose 2 25 cl <i>Sugar bowl / Sucrier / Zucceriera</i>	1	0,24	8 1/2	270,5	85	3 1/8		100 x 93	4 x 3 1/2	
 Zuckerschale 8 cm <i>Sugar dish / Assiette à sucre / Piattino per zucchero</i>	12			51	16	1/2	83	3 1/8	79	3
 Gießer 00 3 cl	12	0,03	1,4	42	43	1 3/4		56	2 1/8	
 Gießer 1 15 cl	1	0,15	5,0	138	77	3 1/8		115	4 1/2	
 Gießer 2 25 cl	1	0,23	7 1/2	198	85	3 1/8		136	5 1/8	
 Gießer 4 50 cl <i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>	1	0,50	16 3/4	355	110	4 1/8		175	6 3/4	
 ** Tasse 1 18 cl		0,18	6,0	421	77					
 Obere 1 18 cl	6	0,18	6,0	186	69	2 1/2	704	27 3/4	95	3 3/4
 Untere 1 oval 178 x 162 mm <i>Coffee cup and saucer, oval / Tasse et soucoupe, ovale / Tazza da tè c.p., ovale</i>	6			235	19	3/4	109	4 1/8	178 x 162	7 x 6 1/8
 ** Tasse 2 16 cl		0,16	5 1/2	397	71					
 Obere 2 16 cl	6	0,16	5 1/2	162	63	2 1/2	626	24 3/4	99	3 3/4
 Untere 1 oval 178 x 162 mm <i>Coffee cup and saucer, oval / Tasse et soucoupe, ovale / Tazza da tè c.p., ovale</i>	6			235	19	3/4	109	4 1/8	178 x 162	7 x 6 1/8
 ** Moccatasse 9 cl		0,08	3 3/8	277	62					
 Obere 9 cl	12	0,08	3 3/8	100	54	2 1/8	540	21 1/8	77	3
 Untere oval 155 x 140 mm <i>Mocha cup and saucer, oval / Tasse à moka et soucoupe, ovale / Tazza da caffè c.p., ovale</i>	6			176	19	3/4	113	4 1/8	155 x 140	6 x 5 1/2
 ** Milchkaffeetasse 25 cl		0,24	8 1/2	475	84					
 Obere 25 cl	6	0,24	8 1/2	240	76	2 3/4	722	28 1/2	110	4 1/8
Untere 1 oval 178 x 162 mm <i>Coffee cup and saucer, oval / Tasse et soucoupe, ovale / Tazza da latte c.p., ovale</i>	6			235	19	3/4	109	4 1/8	178 x 162	7 x 6 1/8
** Frühstückstasse 32 cl		0,33	10	518	74					
Obere 32 cl	6	0,33	10	283	66	2 1/2	597	23 1/2	131	5 1/8
Untere 1 oval 178 x 162 mm <i>Breakfast cup and saucer, oval / Tasse à déjeuner et soucoupe, ovale / Tazza da colazione c. p., ovale</i>	6			235	19	3/4	109	4 1/8	178 x 162	7 x 6 1/8
** Becher mit Henkel 28 cl <i>Mug / Gobelet / Mug</i>	6	0,28	8,5	277	92	3 1/2	910	35 3/4	106	4 1/8

\* ohne Henkel/Schnaupe / without handle/spout / sans verseuse/anse / senza manico/becco

\*\* stapelbar / stockable / empilable / impilabile

\*\*\* konisch / conic / conique / svasata





Seltmann  
Weiden

HOTEL



Porzellanfabriken  
Christian Seltmann GmbH  
Postfach 2040  
92610 Weiden/Germany  
Telefon +49 (0) 961 / 204-0  
Telefax +49 (0) 961 / 204-119  
[www.seltmann-weiden.com](http://www.seltmann-weiden.com)

Wir bedanken uns bei **Marrriott Marrriott** für die freundliche Unterstützung.  
Special thanks to **MÜNCHEN MÜNCHEN AIRPORT** for their kind support.